



ABSTRACTS

South-South Intellectual Meeting, Tangier, 2023

National School of Applied Sciences ENSA: November 1, 2 and 3, 2023

Abdelkhalak

La presencia marroquí en América Latina

Abdelkhalak Najmi – Universidad Autónoma de Madrid. Email: najmiprof@gmail.com

Por varios motivos y desde finales del siglo XIX, amplios grupos humanos provenientes de Oriente Medio, en particular, los que estaban bajo el Imperio Otomano se asentaron en América Latina, constituyendo una de las comunidades más numerosas tras los italianos y españoles. La mayoría de estos migrantes era de confesión cristiana al principio y más tarde llegaron los musulmanes. Estos contribuyeron de una forma directa en el desarrollo de los países de acogida.

Del norte de África y sobre todo de Marruecos, llegaron muchos marroquíes de confesión judías en particular tras la declaración de la creación del Estado de Israel y se asentaron en Venezuela, Brasil y Venezuela... Estos marroquíes provenían de la zona del Protectorado español (Tetuán, Larache, Asilah, entre otros) y de la Zona Internacional de Tánger. Casi todos contaban con la cultura judeo-española y hablaban haketía. Actualmente, en Argentina, Los judeo-marroquíes se encuentran principalmente en las ciudades de Buenos Aires y Rosario. En Venezuela, los marroquíes forman aproximadamente el 55% de la comunidad judía venezolana en total y se concentran principalmente en la capital del país, Caracas. Mientras los judeo-marroquíes en Brasil se estiman en unas 6.000 personas.

Palabras claves: Marruecos, sefardíes, América Latina

The Moroccan presence in Latin America

For various motives and finals of the XIX century, many human groups come from the Middle East, in particular, where the Ottoman Empire was founded in Latin America, constituting one of the most numerous Italian and Spanish communities. The majority of these migrants were denominated in the Christian faith and more slowly llegaron los Muslims. We are contributing a direct form to the development of the acogida countries.



In northern Africa and all of them, there are many marroquíes de confession judicias in particular following the declaration of the creation of the State of Israel and they appear in Venezuela, Brazil and Venezuela... These marroquíes come from the Spanish Protectorate zone (Tetuán, Larache, Asilah, among others) and the Zona Internacional de Tangier. All of these contaban with the judeo-española culture and hablaban haketía. Currently, in Argentina, the Jewish-marroquíes are found mainly in the cities of Buenos Aires and Rosario. In Venezuela, the marroquíes make up approximately 55% of the total Venezuelan community and are mainly concentrated in the capital of the country, Caracas. The number of Jewish people in Brazil is estimated at 6,000 people.

Keywords: Morocco, Sephardim, Latin America

Abdellah

La otra voz: Marruecos en el núcleo de las letras hispánicas

Abdellah AATAR (Marruecos). Escuela Superior de Tecnología de Laâyoune-Marruecos, Universidad Ibn Zohr-Agadir / Laboratorio de Investigación sobre Marruecos y el Mundo Hispánico (LIMHIS). Email: a.aatar@uiz.ac.ma

La invención literaria en español escrita sobre Marruecos desde los tiempos postcoloniales hasta la actualidad es fruto de una inspiración que relaciona el yo y el otro en la personalidad del escritor. El mundo hispánico, generalmente ubicado en el área de los países del sur, incluso España situada en los extremos meridionales del mundo occidental, tiende a considerar la identidad marroquí como fuente de inspiración o manifestación de la otredad del hombre. Además de la literatura colonial española sobre Marruecos, los ensayos hispanoamericanos de tema marroquí escritos en los tiempos recientes muestran cómo la cultura y la historia de Marruecos desde siempre forman parte de la idiosincrasia de lo hispánico, español e hispanoamericano, como bien reflejan las reflexiones del poeta-ensayista Gabriel Restrepo en *Marruecos, Rosa de los Vientos* (2019) y *América Ladina: en la encrucijada de Marruecos, el sueño de una paz cosmopolita* (2021). Marruecos constituye, pues, a lo largo de la historia el destino de los escritores de la otra orilla, tanto mediterránea como atlántica, que deseen encontrar sus raíces, armándose con un foco creativo de la modernidad artística, la otra voz y/o la inspiración, capaz de crear unidad dentro de la diversidad de los países del sur.

Palabras claves: Marruecos, la otredad, inspiración, diálogos sur-sur, letras hispánicas.

Ahmed

Reshaping the Social Contract: Building Sustainable Peace in Libya



Ahmed Salhi (Marruecos), Research Professor at Ibn Tofail University, Faculty of Legal and Political Sciences – Kenitra. Email: esalhi.ahmed@gmail.com, ahmed.salhi@uit.ac.ma

The Arab countries were subjected to internal exposure that revealed the weakness of their systems and institutions after what was called the “Arab Spring”, as popular movements and the regimes’ approach to them formed a new path for the region, and international and regional interventions in these countries deepened their internal crises. Geopolitical transformations contributed to strengthening them - for geopolitical, interest and geopolitical considerations. International - in its regional and international forms, with a consensus on its negative role in deepening its internal crises and fueling internal conflicts.

International interventions were exceptional in international law, framed by the principle of non-interference in the internal affairs of states, but they were framed in the name of “international legitimacy” in a different path through the narrative of “humanitarian intervention” or what is known as the “right to intervene.” Most Third World countries have suffered from interventionist policies and foreign approaches to their problems, ending with disastrous results and failure to achieve their goals. Their role is also crucial in complicating and transforming the scope of conflicts and the interconnectedness and inability of most of them to be solved. We will focus on NATO’s direct intervention in Libya (Operation Odyssey Dawn), and the principles of the conflict. The ongoing internal conflict since the overthrow of Muammar Gaddafi’s regime, after the failure to approve peaceful paths and a new societal contract.

Societal conflicts are a laboratory for divisions and civil wars, and internal conflicts are often based on internal societal differences. Security slides are often a translation of a failure to overcome these differences, as competition for gains moves from the square of influence over lands and gains to the economic and political arenas. In conclusion, the social reality frames all aspects of the nation’s political-societal contracts, and the failure to build cultural and societal diversity and redraw the features of interactions between societal forces, and betting on the societal map installed by the colonizer fuels these chaos and strengthens them into conflicts that reflect on the strength of the state and its future, and the Libyan situation extending since 2011. A good example of this.

The interventions revive the Arab historical memory (the broken mirror), and the problem of building the independent state and its subsequent paths, and on the other hand, it entrenches the destruction of everyone’s confidence in the nation-state. Because conflict is inevitable within countries and a lived reality, this study assumes that building peace in Libya and enhancing stability requires an internal dialogue between the conflicting parties for a peaceful political settlement. It begins with rearranging the social contract according to arrangements for unifying security institutions to achieve peace and stability and unifying political and economic institutions in order to preserve a unified Libyan state, by overcoming the current divisions and moving the country to stability through a political settlement based on elections and political reconciliation. This is because building sustainable peace is achieved through

the cooperation and coexistence of the conflicting parties by resorting to the negotiating table. Resorting to weapons and seeking support from the external factor encourages internal fighting and the destruction of the state and its repercussions on the security and stability of citizens.

The importance lies in that the peacebuilding process is integrated with the rebuilding of the state, as peace arrangements for rebuilding the pillars of the state, such as its institutions and structures to carry out its functions (a legitimate political system, army and police, economic institutions...), require local dialogues and options, not dependence on external approaches. With a critical vision based on building peace and building the state from below; In connection with the vision of citizens and internal conflict parties for their problems, and not falling into the maze of direct or indirect external polarizations and foreign alliances.

إعادة تشكيل العقد الاجتماعي: بناء السلام المستدام بليبيا

ملخص:

تعرضت الدول العربية لانكشاف داخلي اظهر ضعف نُظُمها ومؤسساتها بعد ما سمي "الربيع العربي"، حيث شكّلت التحركات الشعبية ومقاربة الأنظمة لها مسارا جديدا للمنطقة، وعمقت التدخلات الدولية والإقليمية في هذه الدول من أزماتها الداخلية، فقد ساهمت التحولات الجيوسياسية في تعزيزها -لاعتبارات جيوبوليتيكية ومصالحية وجيوسياسية دولية- بشكليها الاقليمي والدولي، مع إجماع عن دورها السلبي في تعميق ازماتها الداخلية وتأجيج الصراعات الداخلية. ولقد كانت التدخلات الدولية استثنائية في القانون الدولي، يُؤطرها مبدأ عدم التدخل في الشؤون الداخلية للدول، غير أنها أطرت باسم "الشرعية الدولية" بمسار مغاير عبر سرديّة "التدخل الإنساني" أو ما يعرف "بالحق في التدخل". وعانت اغلب دول العالم الثالث من سياسات التدخل ومقاربات الخارج لمشاكلها، وتنتهي بنتائج كارثية وبالفشل في تحقيق اهدافها، كما ان دورها حاسم في تعقيد وتحول نطاق الصراعات وترابط واستعصاء اغلبها عن الحل، وسنركز على التدخل المباشر للناطو في ليبيا (عملية فجر أوديسا)، ومبدئيا الصراع الداخلي المستمر منذ الاطاحة بنظام معمر القذافي، بعد الفشل في اقرار مسارات سلمية وتعاقد مجتمعي جديد.

تعد الصراعات المجتمعية مختبر للانقسامات والحروب الأهلية، كما ان الصراعات الداخلية غالبا ما تكون على قاعدة الاختلافات المجتمعية الداخلية؛ فالانزلاقات الأمنية غالبا ما تعد ترجمة للفشل في تجاوز هذه الاختلافات، فالتنافس على المكاسب ينتقل من مربع النفوذ على الاراضي والمكاسب الى الميادين الاقتصادية والسياسية. بالمحصلة الواقع الاجتماعي يُوَطر كافة محاور التعاقدات السياسية-المجتمعية للأمة، والفشل في بناء التعددية والثقافية والمجتمعية وإعادة رسم معالم التفاعلات بين القوى المجتمعية، والرهان على الخريطة المجتمعية التي ركبها المستعمر يزكي هذه الانفلاتات وتتقوى الى صراعات تنعكس على قوة الدولة ومستقبلها، والحالة الليبية الممتدة منذ 2011 خير مثال عن ذلك.

تُحي التدخلات الذاكرة التاريخية العربية (المرأة المنكسرة)، واشكالية بناء دولة الاستقلال ومساراتها اللاحقة، ومن جهة ثانية، ترسخ لتدمير ثقة الجميع بالدولة-الأمة. ولأن الصراع حتمي داخل الدول وواقع معاش، تفترض هذه الدراسة أن بناء السلام بليبيا وتعزيز الاستقرار يتطلب حوارا داخليا بين الاطراف المتصارعة لتسوية سياسية سلمية؛ تنطلق من إعادة ترتيب العقد الاجتماعي وفق ترتيبات توحيد المؤسسات الأمنية لتحقيق السلام والاستقرار وتوحيد المؤسسات السياسية والاقتصادية حفاظا على دولة ليبيا موحدة، بتجاوز الانقسامات الحالية والانتقال بالبلد الى الاستقرار عبر تسوية سياسي عمادها انتخابات ومصالحة سياسية. وذلك، لأن بناء السلام المستدام يتحقق بتعاون وتعايش الاطراف المتصارعة بالاحتكام لطاولة المفاوضات، فالاحتكام للسلاح والاستقواء بالعامل الخارجي يزكي الاقتتال الداخلي، وتدمير الدولة وتداعياته على أمن واستقرار المواطنين.



وتكمن الأهمية في أن عملية بناء السلام تتكامل مع إعادة بناء الدولة، حيث إن من ترتيبات السلام بإعادة بناء أعمدة الدولة كمؤسساتها وهيكلها للقيام بوظائفها (نظام سياسي شرعي، جيش وشرطة، مؤسسات اقتصادية ..)، تتطلب حوارات وخيارات محلية، لا الارتهان لمقاربات الخارج، وبرؤية نقدية تتأسس على بناء السلام وبناء الدولة من تحت؛ بالارتباط برؤية المواطنين وأطراف الصراع الداخلية لمشاكلهم، وليس السقوط في متاهات الاستقطابات الخارجية المباشرة أو غير المباشرة، والتحالفات الأجنبية.

Aline

Colonialidade de gênero e produção do conhecimento a partir das narrativas do sul

Aline Andrighetto (Brasil). Doutora em Direito Público, professora e pesquisadora. E-mail: alineandrighetto@gmail.com

O exercício de abrir e questionar as suposições implícitas dos discursos dominantes faz parte das discussões teorias pós-coloniais, ou seja, há uma tentativa de desvelar o que está por trás dos fundamentos, além de dar sentido aos “mundos” habitados. Há, também, uma série de conceitos políticos reguladores, onde a narrativa supostamente oficial de produção foi escrita em outro espaço, levando a refletir sobre a descoberta do terreno filosófico. Utilizar-se desse instrumento com a finalidade de reverter, deslocar e apreender o próprio aparato de codificação e de valor abre a possibilidade de um realinhamento pós-colonial crítico do poder colonial e do conhecimento por meio de outros entendimentos.

Com a finalidade de observar o tema, Spivak (2010) oferece uma análise da relação entre os discursos ocidentais e a possibilidade de falar do (ou para o) subalterno, avaliando as contribuições intelectuais e políticas da teoria pós-estruturalista ao abordar as implicações do imperialismo nas discussões de poder e violência epistêmica.

Amal

Mexico in Palestine: Between the Imagined and the Consumed

Amal Egeiq (Palestine) - Williams College, USA. Email: ae8@williams.edu

“This border control
Congesting our soul
Taking its toll on us all
we gonna dissolve
this Mexico Bethlehem wall
If you hear us heed the call”



These lyrics are part of the rap song “Border Ctrl.” (2021) performed by the Palestinian hip-hop group 47 Soul in collaboration with the Palestinian-British rapper, Shadia Mansour and the Jamaican-British rapper, Fedzilla. Akin to the transborder make-up of the group, the videoclip spans across different borders: Mexico, Palestine, Jordan and the United Kingdom. Presented as a united call of Palestinian-Latino-Andean solidarity, images emerge and fade across three themes. Each touches on topics related to border-walls: travel permits and freedom of movement, fighting the shared injustices of militarized states, and border crossing as an act of anti-colonial resistance. These lyrics and images offer a rich thematic and visual testament to a recent wave of activist and artistic expressions that seeks to create a dialogue between Palestine and Mexico. Departing from this network of solidarity and going beyond it, this paper examines another domain of imagining Mexico in Palestine: the recent boom of Palestinian restaurants serving Mexican food and the increasing popularity of tortillas and tacos in Palestinian food culture. Through a series of ethnographic readings of local Palestinian recipes of Mexican food and personal interviews with cooks, culinary experts, restaurant owners, artists who design these restaurants, and consumers of Mexican food, this paper asks: What does it mean to imagine (and consume) Mexico in Palestine?

Ashiraf

Contesting the Market. Customary Resistance to Marketization of Land in Uganda

Ashiraf Mugalula (Uganda). Makerere Institute of Social Research, College of Humanities & Social Sciences, Makerere University, P.O. Box 16022, Wandegaya, Kampala. Uganda. Al-Mustafa Islamic University. Email: mugalula05@gmail.com

My project investigates how the contemporary clan control over customary land in Lango, and specifically control over land sales evolved out of the colonial structures of customary native administration. It argues that the customary land question today is related to questions of economic, cultural and political independence of society (from the state and the market). Departing from political economy studies on the impact of the land market on customary land tenure, which portrays customary forces as eroded, the thesis restores the agency of customary forces by exploring their political contribution to limiting the extent of land market expansion. Contemporary land market expansion is considered within the larger context of neoliberal economic reforms undertaken in Uganda since the 1980s, a reform through which commodification of land has been a core element. Using the clan as a unit of analysis, the thesis deploys Mamdani’s construction of “customary power” to analyze the various methods devised by the clan in limiting the expansion of land markets. The thesis challenges misrepresentations of the clan in the literature on legal pluralism as “traditional” and/or “cultural” institutions. My intervention instead situates the clan as political institutions positioned to wage counter-hegemonic practices against the hegemony of capitalism. I also



counter agrarian literature denying the existence of social movements countering neoliberal land alienation in Africa, by providing the Uganda political dimension of the clan system as a core representation of socio-political movements championing resistance to capitalist alienation. To do this, I demonstrate how both the pre-colonial political role of the clan and colonial (re)structuring of the native administration shapes contemporary political identity and structure of the clan, thereby positioning the clan as a political force involved in power-sharing struggles against the state and the market. This dialectic approach provides an understanding of the persistent conflict witnessed between; clan leaders and their members, between family members and neighbors, between state affiliated agencies and elites together with investors on one side and “local-indigenous” communities together with their clans on the other side, in the fight to make (and unmake) customary land a (global) commodity. The thesis thus argues that the kind of a land market witnessed under customary land tenure in Uganda today does not operate under a “free market” but under a “restricted market”. This paper falls in and will contribute to the meeting thematic cluster “Postcolonialism, dependencies and subordination in international relations alongside Economic, social, cultural, political, and ideological phenomena in the Southern regions.

Bilal

Global South, Ecological Crisis and Onto-epistemological Revolution

Bilal Zahoor (Pakistan). PhD student of Social and Political Thought at York University, Canada. Email: bilalzahoor71@gmail.com

The idea of the Global South compared to its predecessors (East, Third World and Orient) has gained much traction in the academic and political lexicon since its inception in the late 60s. Instead of grouping regions together geographically or culturally or based on their Cold War positionality, the Global South is a geographically fluid idea that is sensitive to the Norths within the Souths (Japan, Israel and South Korea) and the Souths within the North (East European states, for instance). In other words, the term is holistic enough to be attendant to phenomena such as colonialism, neo-colonialism, capitalist modernity, development of underdevelopment, imperialism, racialisation, peripheralisation and Eurocentric epistemological hegemony.

But what does the Global South mean in an ecological context? Or what does the ongoing ecological crisis tell us about the Global South? Although the ecological crisis is emerging as a truly global phenomenon, with countries in the Global North also witnessing the naked visibility of climate-induced changes, almost all of the most vulnerable countries happen to be in the Global South. Is this unprecedented disproportionality a coincidence? In this essay, I outline how the very existence of the dominant economic-political order (extractivist global capitalism) is dependent on turning certain Southern geographies into disposable, sacrificial



zones, sites of raw material and labour extraction and spectacles of excavation. At the same time, I make this argument that the ecological crisis is a symptom of not only the dominion of a particular economic-political order but also that of a particular Eurocentric onto-epistemology stemming from instrumental and economic rationality that regards nature as a resource (or a “standing-reserve” to borrow the phrase from Heidegger). The question at stake is, therefore, not of seeking socio-political revolution alone but an onto-epistemological one too. To this end, I carry out a systematic reading of indigenous onto-ecological concepts such as *Sumak Kawsay*, *Ubuntu* and others prevalent in Latin America, Africa and Northern Pakistan. I compare these worldviews with the eco-poetics of Punjabi queer poet Madho Lal Hussain to discover the transcontinental connections of indigenous knowledge and bring out non-mainstream foundations of human-plant, human-land, human-animal and human-water relations. Together these worldviews offer new foundations of human-nature relations or alternative epistemologies and thus ontologies.

Keywords: global South, ecological crisis, indigenous thinking, alternative onto-epistemologies, Punjabi eco-poetics

Camila

Centro de Estudos Afro-Asiáticos (UCAM – RJ – Brasil): trajetória e agenda de pesquisa

Camila Gonçalves De Mario (Brasil). Coordenadora do NEAA – Núcleo de Estudos Afro-Asiáticos, Programa de Pós-Graduação em Sociologia Política, Universidade Candido Mendes. E-mail: camilagdemario@gmail.com

Este trabalho tem como objetivo apresentar os primeiros resultados do projeto “A contribuição do Centro de Estudos Afro-asiáticos para as Ciências Sociais brasileiras”, que conta com recursos da FAPERJ (obtidos através dos editais n. 28 e 29/2021). A pesquisa está em andamento no Núcleo de Estudos Afro-Asiáticos (NEAA) vinculado ao Programa de Pós-Graduação em Sociologia Política da Universidade Candido Mendes (RJ – Brasil).

Meu objetivo aqui é apresentar a trajetória do Centro a partir da formação de suas agendas de pesquisa e dos interesses dos seus pesquisadores. Apresentarei também, brevemente, o site que desenvolvemos com o intuito de constituir um espaço para o resgate da memória do CEAA e para garantir acesso à parte de seu importante acervo, a exemplo da Revista Estudos Afro-Asiáticos que disponibilizamos integralmente em versão digital.

O CEAA fundado em 1973 encerrou suas atividades em 2016. Sua atuação se constituiu em torno de duas agendas de pesquisa que também são políticas: (1) a dos estudos sobre a África, e (2) sobre as relações e desigualdades étnico-raciais no Brasil. Como mostrarei, essas agendas se constroem respectivamente como um legado dos Profs. José Maria Nunes Pereira, fundador do CEAA em parceria com Prof. Candido Mendes; e de Carlos Hasenbalg, que ocupou o cargo de Vice-Diretor do Centro entre 1986 - 1996.



Outro aspecto do Centro, que o diferencia profundamente dos demais centros de pesquisa brasileiros que se constituíram no mesmo período com uma agenda semelhante, foi sua atuação política. O Afro-asiáticos nasceu em 1973 com o propósito de estudar África como forma de difusão de conhecimento e formação política e intelectual da militância do movimento negro e de pesquisadores negros. Em entrevista, José Maria afirmou que a função do CEEA era ser um “almoxarifado do movimento negro”, e frisou que até 1986 o Centro foi a única instituição na história da universidade brasileira em que a maioria dos dirigentes, pesquisadores, técnicos e funcionários era negra. O CEEA tinha vocação política: a de formação de pesquisadores e militantes negros sobre a temática racial e sobre a África.

Por fim, vale frisar que as agendas de pesquisa sobre África e relações étnico-raciais no Brasil (que cumpriram papel fundamental na construção da agenda das ciências sociais brasileiras), e sua atuação política perpassam os 50 anos de existência do Centro.

Center for Afro-Asian Studies (UCAM - RJ - Brazil): trajectory and research agenda

The aim of this paper is to present the first results of the project "The contribution of the Center for Afro-Asian Studies to the Brazilian Social Sciences", which has received funding from FAPERJ (through calls for proposals n. 28 and 29/2021). The research is underway at the Centre for Afro-Asian Studies (NEAA) linked to the Postgraduate Program in Political Sociology at Candido Mendes University (RJ - Brazil).

My aim here is to present the Center's trajectory from the formation of its research agendas and the interests of its researchers. I will also briefly present the website that we have developed to provide a space to recover CEEA's memory and to guarantee access to part of its important collection, such as the journal Estudos Afro-Asiáticos, which we have made available in its entirety in digital form.

The CEEA, founded in 1973, ended its activities in 2016. Its work centered around two research agendas that are also political: (1) studies on Africa, and (2) on ethnic-racial relations and inequalities in Brazil. As I will show, these agendas are built respectively as a legacy of Profs José Maria Nunes Pereira, founder of the CEEA in partnership with Prof Candido Mendes; and Carlos Hasenbalg, who held the position of Deputy Director of the Centre between 1986 - 1996.

Another aspect of the Centre that profoundly differentiates it from other Brazilian research centers that were set up in the same period with a similar agenda was its political action. Afro-Asians was founded in 1973 with the aim of studying Africa as a way of disseminating knowledge and providing political and intellectual training for black movement activists and black researchers. In an interview, José Maria said that CEEA's function was to be a "warehouse for the black movement" and stressed that until 1986 the Centre was the only institution in the history of the Brazilian university in which most of the directors, researchers, technicians, and staff were black. The CEEA had a political vocation: to train black researchers and activists on racial issues and Africa.



Finally, it is worth stressing that the research agendas on Africa and ethnic-racial relations in Brazil (which played a fundamental role in building the agenda of the Brazilian social sciences), and its political activities, have permeated the 50 years of the Centre's existence.

Claudio

América, América Latina y los Estados Unidos de América: Un estudio sobre la identidad internacional de lo americano en los discursos presidenciales estadounidenses (1900-1940)

Claudio Coloma (Chile). PhD, University of Essex, UK. Email: claudio_coloma@hotmail.com

Estudiar las relaciones de Estados Unidos con los países americanos ubicados al sur de la frontera California-Texas-La Florida es una tarea aparentemente sencilla, especialmente cuando se asume que se trata de una relación bilateral, cuyos polos son América y América Latina. Sin embargo, cuando retomamos el interés por su dimensión política, nos damos cuenta de que esta dicotomía no alcanza a dar cuenta de la diversidad y complejidad de estas relaciones. Este problema coexiste con el hecho de que la constitución política de las identidades de lo americano y lo latinoamericano ha sido un fenómeno poco explorado en el campo de las Relaciones Internacionales (RRII). Este estudio busca revelar una parte del origen espurio de esta dicotomía. A través de un análisis del discurso a los mensajes presidenciales estadounidenses durante las primeras décadas siglo XX, el estudio muestra las identidades articuladas por los presidentes estadounidenses y sus límites cognitivos que caracterizaban sus referencias hacia lo que hoy llamamos América Latina. En ellos podemos ver que el signifiante América Latina no es relevante para caracterizar la política exterior estadounidense hacia el continente. Este trabajo busca levantar un tipo de problematización poco explorada en el estudio de las relaciones internacionales entre las regiones periféricas (Asia, África, América Latina y Oceanía) y el centro mundial occidental.

Eduardo

Algunas figuras intelectuales árabes que han pensado sus sociedades en comparación con otras de ALC

Eduardo Devés (Chile). Universidad de Santiago. Email: eduardo.deves@usach.cl

En la línea de buscar aproximaciones entre el pensamiento de diversas regiones del Sur, esta ponencia intenta responder a la pregunta por la manera en que algunas destacadas figuras



intelectuales contemporáneas en el África del Mediterráneo conceptualizan los problemas de sus sociedades, a la vez que realizar algunas comparaciones con lo que está ocurriendo en este plano en ALC.

Las figuras seleccionadas son: Fatima Mernissi, Leila Ahmed, Mohamed Arkoun, Mohammed al Yabri, Abdallah Laroui.

Se comienza por detectar algunas de las principales disyuntivas que formulan:

Moderno / religioso, Yabri

Modernidad / islam, Arkoun

Mujer en tiempos del profeta / mujer en tiempos posterior al profeta, Fátima Mernissi

Mujer islam / Mujer época pre-islámica, Fátima Mernissi

Feminismo europeo / feminismo musulmán, Leila Ahmed

Moderno / anquilosado, Laroui

Pensamiento anquilosado / abierto a lo moderno, Laroui

Racionalismo / irracionalismo, Yabri

A partir de estas, se intenta detectar el modo como asumen la disyuntiva periférica, en la posición centralitaria o identitaria: ser como el centro / ser nosotros mismos.

Se concluye realizando algunas comparaciones, sea como similitudes o diferencias con figuras intelectuales de ALC en la misma época.

Some Arab intellectual figures who have thought about their societies in comparison with others in LAC

In line with seeking approximations between the thinking of various regions of the South, this paper attempts to answer the question of the way in which some prominent contemporary intellectual figures in Mediterranean Africa conceptualize the problems of their societies, while at the same time making some comparisons with what is happening on this level in LAC.

The selected figures are: Fatima Mernissi, Leila Ahmed, Mohamed Arkoun, Mohammed al Yabri, Abdallah Laroui

We begin by detecting some of the main dilemmas they formulate:

Modern/religious, Yabri

Modernity / Islam, Arkoun

Woman in the times of the prophet / woman in times after the prophet, Fátima Mernissi

Islam woman / Pre-Islamic woman, Fátima Mernissi

European feminism / Muslim feminism, Leila Ahmed

Modern / ossified, Laroui

Ankylosed thinking / open to the modern, Laroui

Rationalism / irrationalism, Yabri



From these, we try to detect the way in which they assume the peripheral dilemma, in the centrality or identity position: being like the center / being ourselves.

It is concluded by making some comparisons, whether as similarities or differences with intellectual figures from LAC at the same time.

Enrique

Approaches to eurocentrism, transmodernity and the historical liberation

Enrique Téllez Fabiani (México). Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM). Email: tellezfabiani@yahoo.com

The historical narrative dealing with modernity and Global South comprises several entangled concepts that are difficult to identify. Indeed, it blends a variety of cultural concepts (Modernity, Empire, Globalization, Coloniality, and Renaissance, among others) with economic ones (for example, Mercantilism, Capitalism, Socialism, and Neoliberalism) as well as political ones (such as Liberalism, Fascism, Republicanism, and Parliamentarism), blurring or often entirely fading their boundaries. In abstract terms, all these historical systems are confused with a single Totality from which they are thought to emerge. This cultural whole is conveniently called Globalization and is regarded as a single trunk from which minor cultural differences arise. How to *locate* Latin America in World-history without having it deny itself as a ramification of this modernity or as a millenary geopolitical autonomy? To answer the question, it is necessary to offer a broad argument, with some indicative aspects of the meaning of modernity and what it has left aside, which defines what will from here on be referred to as *transmodernity*. The argumentative reconstruction is not easy; yet, this work will attempt to address general aspects, and although doing so entails the risk of losing details, it will also enable the reader to obtain a fuller panorama.

Fabio

The exception and the rule: Panama and Haiti in globalization

Fabio Luis Barbosa dos Santos (Brasil). Universidade Federal do Estado de São Paulo (UNIFESP). Email: faboroso@gmail.com

This article contrasts the path followed by Panama and Haiti in recent decades. Both countries were invaded by the United States at the dawn of the Cold War. Since then, Panama has been the fastest growing economy in the continent, while Haiti is often depicted as a failed state.



I argue that Panama's path is tied to its unique geographic location and therefore cannot be replicated. On the other hand, Haiti's recent trajectory shares many features with other Latin American and Caribbean small nations. Seen together, the first has an exceptional condition in globalization while the second case is closer to what has been the rule in the region.

Fabricio

Os Calibans da Terra. Sobre os usos do personagem shakespeariano como autoidentificação do subalterno

Fabricio Pereira da Silva (Brasil). Universidade Federal do Estado do Rio de Janeiro (UNIRIO). Email: fabriciopereira31@gmail.com

Como é sabido, se para algo serviu a Caliban aprender a língua inglesa com Miranda, foi para amaldiçoar a Próspero e sua filha de um modo que seus senhores pudessem compreender. Do mesmo modo, o personagem de Shakespeare foi apropriado por uma profusão de intelectuais subalternos para ilustrar e expressar sua revolta de um modo inteligível a seu subjogador. Este artigo compara diferentes usos do arquétipo “Caliban” na construção de identidades subalternas, pelos próprios subalternos. Seu foco está em intelectuais que são parte do que hoje se denomina “Sul Global”, e não tem intenção de esgotar aqueles usos, muito menos de mapear completamente a imensidão de autores periféricos que recorrem ao texto de Shakespeare no sentido que aqui se analisa. De um modo geral, após exaustivo (mas evidentemente não completo) levantamento de autores e obras, delimitarei “tipos ideais” de usos de Caliban como símbolo de subalternidade pelos próprios subalternos.

Com este exercício, procuro enfrentar algumas perguntas. Primeiramente, por que em determinado momento foi atrativa para tantos essa inversão de sentido, ou seja, buscar autoidentificação com um personagem apresentado como desprezível numa primeira leitura? Ela sem dúvida se assemelha à inversão da visão sobre o negro realizada um pouco antes pelo Movimento da Negritude. Cabe questionar também por que tanta atenção àquele específico texto de Shakespeare, que não estava em princípio entre os de maior circulação dentre a extensa produção atribuída ao dramaturgo inglês, e naquele texto a um personagem que não parece ser central. Finalmente, cabe refletir se faria sentido continuar associando povos, regiões, parcelas inteiras de humanidade a arquétipos como este.

The Calibans of the Earth. On the uses of the Shakespearean character as a self-identification of the subaltern

As is well known, if Caliban had any use for learning the English language from Miranda, it was to curse Prospero and his daughter in a way that their masters could understand. In the same way, Shakespeare's character was appropriated by a profusion of subaltern intellectuals



to illustrate and express their revolt in a way that was intelligible to their subjugators. This article compares different uses of the “Caliban” archetype in the construction of subaltern identities, by the subalterns themselves. Its focus is on intellectuals who are part of what is now known as the “Global South”, and it has no intention of exhausting those uses, much less of completely mapping the immensity of peripheral authors who resort to Shakespeare’s text in the sense analyzed here. After an exhaustive (but obviously not complete) survey of authors and works, I have delimited “ideal types” of uses of Caliban as a symbol of subalternity by the subalterns themselves.

With this exercise, I am trying to tackle a few questions. Firstly, why was this reversal of meaning attractive to so many at one point, in other words, seeking self-identification with a character presented as despicable on first reading? It is undoubtedly similar to the reversal of the view of black people carried out a little earlier by the Negritude Movement. It is also worth questioning why so much attention has been paid to that Shakespeare text, which was not in principle one of the most widely circulated among the extensive production attributed to the English playwright, and in that text to a character who does not seem to be central. Finally, it is worth reflecting on whether it would make sense to continue associating peoples, regions, and entire portions of humanity with archetypes like this.

Fatima

Fatima Larouz y Hajar Chourak (Marruecos). Profesoras investigadoras, Université Euro-Méditerranéenne de Fès. Emails: chourakhajar@gmail.com / falarouz@gmail.com

Interculturalidad y traducción: el otro en Aguafuertes Marroquíes

La construcción de entendimiento es imprescindible para fortalecer la fraternidad entre América Latina y el Magreb, y la práctica de la traducción es una privilegiada vía de intercambio cultural entre países y continentes. El objetivo de la presentación es plantear el papel que desempeña la traducción como instrumento de desarrollo intercultural entre América Latina y Marruecos. Nos proponemos discurrir sobre un tema que tiene que ver tanto con la lingüística como con la traducción. Sobre todo, nos inclinaremos sobre el estudio del español impregnado en el idioma tangerino que recoge “Aguafuertes marroquíes”, y la imagen del otro en el acervo cultural latinoamericano.

El objetivo pues, de nuestra propuesta, consiste en proporcionar un marco teórico sólido y bien definido que permita emprender un acercamiento a los aspectos culturales y lingüísticos que recoge Arlt en su obra desde el punto de vista de la traducción entre el español y el árabe. La comunicación tiene dos fundamentales objetivos: el primero es investigar y analizar hasta qué punto el traductor es capaz de conservar los mismos ingredientes del texto original y si es consciente de todos los implícitos que este recoge, intentando conservar el equilibrio existente en la lengua original entre forma y fondo. El segundo, es llegar a determinar de qué



forma podría el escritor transmitir y demostrar la verdadera imagen del otro, analizando de forma práctica culturas y lenguas diferentes.

Germain

The “Southness” in the international arena from the 1950ies up today: the (in)utility of a branded mark

Germain Ngoie Tshibambe (Congo RDC). Department of International Relations Studies University of Lubumbashi. Email: gngoie2013@gmail.com

This paper aims at grasping the (in)utility of the branded mark of ‘being a State from the South’ while evolving in the international arena. The deconstruction of this politically-engaged concept needs to mobilize herein the genealogy and the pragmatic approaches. The first approach helps to fixing the “historical a priori” (Foucault) which accounts for the possibility to existence of the ‘Southness’. According to this historical glance, we are to understand the emergence of this category of States: their context of birth and the horizons opened by their being in action and the expected outcomes of their involvement in the international relations. The pragmatic approach of our analysis is helpful to track back (retrace) the trajectory of the States pertaining to the South when born at the international life they came to put in motion their politics in order to implement “the Games Nations Play” (Spanier). The potential of this notion of Southness and the “energetics” of expected outcomes of imposing their being in the international arena disclose a surreptitious discontinuity of line of actions in the spectrum of vitality (and much noise) versus disappearance and aphonic tonus. Is this the fate of the Southness? This is the plot of this paper.

Isabel

Dominación ambiental y resistencias desde el Sur

Isabel Wences (México/España), Universidad Complutense de Madrid. Email: isabelwences@ucm.es

En el marco de los objetivos propuestos por los organizadores de este Encuentro Intelectual Sur-Sur me gustaría dialogar e intercambiar ideas e impresiones sobre la dominación ambiental y algunas resistencias que se están impulsando desde el Sur.

Tres son los objetivos a partir de los cuales pretendo llevar a cabo el diálogo. Primero, plantear la dominación y sus consecuencias por dos vías: por un lado, la dominación



relacionada con prácticas ambientales que se ejerce por parte de unos seres humanos sobre otros seres humanos; y, por otro lado, las consecuencias de la dominación de los seres humanos sobre los seres no humanos y los componentes de la Naturaleza. Segundo, ampliar la mirada sobre la categoría “dominación” a fin de construir un relato holístico de la dominación ambiental que ayude a esclarecer las diversas formas en que la dominación estructura las relaciones humanas y las relaciones entre los humanos y los no humanos. Este relato requiere de las miradas del neorrepublicanismo, la teoría crítica, la ecología política, el ecofeminismo, la teoría política medioambiental, el ecosocialismo y el ecocentrismo descolonial. Ahora bien, todas estas aproximaciones deben tomar distancia de muchas de las construcciones del Norte Global. Hay en el Sur Global aportes teóricos y prácticos que coadyuvan a pensar con profundidad y densidad histórica la dominación ambiental. El tercero objetivo consiste en dar cuenta de algunas resistencias a la dominación ambiental que en forma de reivindicación de derechos de la naturaleza están desplegándose en muchas partes, especialmente del Sur Global.

Jaime

En los nortes hay sures y en los sures nortes. El Sur Global como metáfora de la resistencia, de la paz y de una alternativa justa y equitativa mundial

Jaime A. Preciado Coronado (México). Universidad de Guadalajara. Email: janto.preciado@gmail.com

El imperio del realismo en el surgimiento de la geopolítica, impuso una visión de matriz estadocéntrica sobre la que se fundó el concepto del Orden Mundial. Así, las divisiones geográficas entre Oriente y Occidente, entre Centro y Periferia y, posteriormente, entre Norte y Sur -o incluso de una geopolítica ‘meridional’ que combina todas las divisiones geográficas- se trazaron sobre la base de la división fronteriza de los Estados nacionales. En reacción al paradigma de la Guerra Fría y su enfoque centrado en disputas y rivalidades entre potencias nacionales y bloques aliados en torno de la hegemonía mundial, surgió la división Norte-Sur, que recogió el impacto del poder mundial sobre la desigualdad social en las naciones y entre naciones, así como introdujo la variable de la colonialidad del poder y la crítica al Sistema Mundo Moderno en el que se encuadra el régimen de acumulación capitalista.

Los criterios que inspiraron la primera división de origen sistémico entre Norte y Sur, están contenidos en el *Informe de la Comisión Independiente sobre Problemas Internacionales del Desarrollo o Diálogo Norte-Sur - un Programa para la Supervivencia*, elaborado por el Canciller alemán Willy Brandt. Este Informe, busca caminos para que la paz y el bienestar del mundo correspondan con un Nuevo Orden Internacional, que recupere enfáticamente los conceptos de justicia y equidad. La Comisión Brandt, influenciada por el papel protagónico



de la socialdemocracia internacional en la coyuntura de los años 80 en que se da a conocer, tenía "la certidumbre de que la reestructuración de las relaciones a nivel mundial, entre el Norte y el Sur, es uno de los compromisos cruciales para el futuro de la humanidad". Desarrollo, pobreza, concentración del ingreso, industrialización desigual, crecimiento demográfico, migraciones, impactos ambientales diferenciados, fueron conceptos básicos para la superación -como única- de la Guerra Fría e, incluso, para la superación del concepto del Tercer Mundo.

Otra herencia para la comprensión de la División Norte-Sur proviene de la creación de una convergencia entre los países que más tarde se conocería como el Movimiento de los Países No Alineados (NOAL), surgido en 1955 cuando se celebró la Conferencia de Bandung, en Indonesia. Fue en 1961 cuando se tuvo la Primera Cumbre de los No Alineados, en Belgrado, de la entonces Yugoslavia. Si bien el final de la Guerra Fría desalentó las actividades del NOAL, como organismo impulsor de la paz mundial, la reedición de la confrontación Este-Oeste, ha reactivado este foro, que actualmente conforman 120 países, el más amplio después de la ONU, ahora dedicado a impulsar el No Alineamiento Activo, frente a la Guerra en Ucrania. Su carácter pacífico, postcolonial, no intervencionista, en defensa de la autodeterminación de los pueblos, problematiza también asuntos del desarrollo y de la desigualdad.

La idea de Sur Global, utilizado originalmente en la academia desde 1969, tiene connotaciones actuales que se despegan de la matriz realista estadocéntrica, que toman distancia de -aunque las incluyen- la mera división Norte-Sur, el NOAL y de la geopolítica meridional. La inclusión de actores no estatales y del 'colonialismo interno', se complementa con el tratamiento de las escalas locales, nacionales y supranacionales, frente a las que elabora una dimensión global localizada-deslocalizada, que impulsa una metáfora de lucha y creación de alternativas en torno de la paz, la resistencia anticapitalista, antipatriarcal, anticolonial, de proyecto de vida con preservación de la naturaleza, que cobra vida en la democratización del poder a través de los Estados, las instancias multilaterales internacionales globales y de la creación del Sur Global desde abajo, en contraposición del Norte Global de los poderes fácticos dominantes en lucha por la hegemonía mundial.

Jaouad

Jaouad El Abaydy (Marruecos). Doctorando en FLSH Ain Chok, Universidad Hassan II Casablanca. Email: jawadelabaydy@gmail.com

Aproximación al pensamiento descolonial y antiimperialista en "Nuestra América" de José Martí

Este artículo tiene como propósito arrojar luz sobre unos de los pilares fundamentales en el celeberrimo ensayo "Nuestra América" (1891), escrito por el cubano José Martí (1853-1895),

y son: el antiimperialismo y la descolonización. Entre las líneas de ese maravilloso ensayo se desarrolla una ideología antiimperialista del Apóstol de la independencia cubana, donde llama a la lucha, con el fusil y la pluma, contra el hegemonismo occidental (las metrópolis europeas) y el naciente imperialismo norteamericano (Estados Unidos), considerado el mayor peligro que amenaza el desarrollo de las jóvenes repúblicas americanas en su camino hacia la emancipación política e intelectual. Pues, la descolonización vino como un hecho que marca una ruptura entre un pasado colonial expansionista y un presente caracterizado por el surgimiento de los movimientos descoloniales independentistas. Es un paso crucial hacia la construcción de una América Latina unida y fuerte, en la que cada país pueda desarrollarse y gobernar según sus propios intereses y valores. Así, la publicación del ensayo es una muestra fehaciente de la ideología antiimperialista y descolonial de José Martí. Por ende, las ideas expuestas en el ensayo constituyen una brújula para las naciones americanas con el fin de librarse del yugo de las potencias extranjeras, forjar su propio destino y pensar en una futura época poscolonial.

Palabras clave: Nuestra América, José Martí, antiimperialismo, descolonización, poscolonialismo.

ملخص

يهدف هذا المقال إلى تسليط الضوء على بعض الركائز الأساسية التي تستند عليها المقالة ذاتها الصيت "أمريكا لشعبها" لصاحبها خوئي مارتي (1853-1895)، وهي: معاداة الإمبريالية وتصفية الاستعمار. تتبلور بين سطور هذه المقالة الرائعة، لرسول الاستقلال الكوبي، أيديولوجية مناهضة لكل أشكال الإمبريالية، حيث يدعو من خلالها إلى النضال، بالبندقية والقلم، ضد الهيمنة الغربية (الميتروبوليات الأوروبية) والإمبريالية الأمريكية، التي تعتبر الخطر الأكبر الذي يهدد تقدم الجمهوريات الأمريكية البافعة في طريقها نحو التحرر السياسي والفكري. وعليه، فقد جاءت تصفية الاستعمار كفعل يشكل قطيعة بين ماضٍ استعماري توسعي وحاضر يتسم بظهور حركات استقلالية مناهضة للاستعمار. إنها خطوة حاسمة لبناء أمريكا لاتينية متحدة وقوية، بحيث يمكن لكل بلد فيها التقدم والحكم وفقاً لمصالحه وقيمه. وهكذا، فإن نشر هذه المقالة هي دليل على الأيديولوجية المارتية المناهضة للاستعمار والمعادية للإمبريالية. وأخيراً، إن كل الأفكار الواردة في المقالة هي بمثابة بوصلة للأمم الأمريكية في طريقها نحو تخلص نفسها من وطأة القوى الأجنبية، ولتقرير مصيرها بيدها، وكذا التفكير في مرحلة ما بعد الاستعمار.

الكلمات المفتاح

أمريكا لشعبها، خوئي مارتي، معاداة الإمبريالية، تصفية الاستعمار، ما بعد الاستعمارية

José

José María Sauca (España). Universidad Carlos III de Madrid. Email: josemaria.sauca@uc3m.es

¿Para hacer bien los derechos humanos hay que venir al Sur?

Las teorías de los derechos humanos (DDHH) suelen utilizar como elemento decisivo de su caracterización la nota de la universalidad. Las dimensiones de ésta son complejas y



presentan múltiples implicaciones. Entre ellas se encuentra la relativa a la evolución de los DDHH y, en concreto, el surgimiento de nuevos DD o de nuevas dimensiones de los DDHH ya acuñados. En la actualidad, se puede observar la existencia de una fuerte presión hacia el reconocimiento de los llamados DD emergentes. La reflexión que se propone suscitar en este marco se refiere a la cuestión de si la variable Norte-Sur resulta relevante en relación con la prevalencia del tipo de DD cuya emergencia se considera prioritaria. Asimismo, se incluye en dicha reflexión la observación de la relevancia de dicha variable en relación a los diferentes contenidos que puedan ser incluidos en dichos nuevos DD.

Palabras clave: Derechos emergentes. Nuevos derechos sociales. Derechos de la naturaleza. Derechos de identidad colectiva. Autodeterminación. Derechos tecnológicos.

To do human rights well, do we have to come to the South?

Theories of human rights (HR) usually use the note of universality as a decisive element in their characterisation. The dimensions of universality are complex and have multiple implications. Among them is the evolution of HR and, specifically, the emergence of new HR or new dimensions of already coined HR. Currently, a strong pressure towards the recognition of the so-called emerging HR can be observed. The reflection we propose to raise in this framework refers to the question of whether the North-South variable is relevant in relation to the prevalence of the type of HR whose emergence is considered a priority. This reflection also includes the observation of the relevance of this variable in relation to the different contents that can be included in these new HR.

Keywords: Emerging rights. New social rights. Rights of nature. Collective identity rights. Self-determination. Technological rights.

Pour bien faire les droits de l'homme, faut-il venir au Sud ?

Les théories des droits de l'homme (DH) utilisent généralement la notion d'universalité comme élément décisif de leur caractérisation. Les dimensions de l'universalité sont complexes et ont de multiples implications. L'une d'entre elles est l'évolution des droits de l'homme et, plus précisément, l'émergence de nouveaux droits de l'homme ou de nouvelles dimensions de droits de l'homme déjà existants. Actuellement, on observe une forte pression en faveur de la reconnaissance de ce que l'on appelle les DH émergentes. La réflexion que nous proposons de mener dans ce cadre renvoie à la question de savoir si la variable Nord-Sud est pertinente par rapport à la prévalence du type de ressources humaines dont l'émergence est considérée comme une priorité. Cette réflexion inclut également l'observation de la pertinence de cette variable par rapport aux différents contenus qui peuvent être inclus dans ces nouvelles DH.

Mots-clés : Droits émergents. Nouveaux droits sociaux. Droits de la nature. Droits à l'identité collective. Autodétermination. Droits technologiques.



Karina

Proliferación de mundos. El re-encuentro de la ciencia y el pensamiento selvagem desde el Sur

Karina Bidaseca - Investigadora Principal CONICET. Dra. En Cs Sociales UBA. Profesora titular UNSAM y UBA. Coordinadora Programa Sur Sur CLACSO y Núcleo NuSUR EIDAES UNSAM). Email: kbidaseca@clacso.edu.ar

“Partículas particulares”¹ nombra la conversación que, una de las principales voces del pensamiento indígena, Ailton Krenak, y el antropólogo brasileño Eduardo Viveiros de Castro mantuvieron en el atelier del artista, Carlos Vergara, en la ciudad de Río de Janeiro, el 16 de agosto de 2023.

La escena es poética. Ambos conversan a la sombra de un árbol de mango, tendidos en hamacas paraguayas, al ritmo apacible del tiempo. En el movimiento del mecerse, sus pensamientos fluyen entre simbolismos profundos que narran la historia de Brasil y de sus pueblos indígenas y amazónicos. Hablan acerca del pensamiento salvaje/*selvagem* que concibió Claude Lévi-Strauss; de la convergencia entre la ciencia moderna y el pensamiento indígena; del perspectivismo amerindio propuesto por Viveiros de Castro; de los estragos del capitalismo; del “futuro ancestral”, y de la capacidad de estos pueblos de crear nuevos mundos.

Entre los mitos que recoge Lévi-Strauss en su libro “Todos somos caníbales”, nos interesa destacar el rol que jugó la música en el origen del patriarcado:

“En los tiempos antiguos, cuentan, las mujeres mandaban a los hombres. La sujeción de estos duró hasta que consiguieron adueñarse de los objetos sagrados – a menudo, instrumentos de música- de los cuales las mujeres extraían su poder. Al convertirse en los únicos detentores de esos medios de comunicación con el mundo sobrenatural, los hombres pudieron establecer su dominación en forma definitiva”. (2017: 171).

Hallamos en este pensamiento dos imágenes potentes: la que coloca en analogía a la ciencia física -para hacer que las partículas subnucleares colisionen a fin de ampliar nuestro conocimiento del universo- con la estética sonora indígena. La que habla de la simbolización de la maraca y el útero, recipiente contenedor de las semillas/piedrecillas que pueden reproducir otros seres humanos/otros mundos. Metáfora que sacraliza el mito y, que celebra,

¹ "Conversa na Rede" es una serie de Conversaciones Salvajes. Ailton Krenak, junto con Dantes Editora, creó "Selvagem", un ciclo de estudios sobre la vida. <https://youtu.be/wp5NlnNE4BI?si=8rPxYJ9nqF6oDigY> Él vive con su familia en la aldea de Krenak, a orillas del río Doce, en Minas Gerais. Es autor de los libros "Ideas para aplazar el fin del mundo" (Companhia das Letras, 2019), "El mañana no está en venta" (Companhia das Letras, 2020), "La vida no es útil" (Companhia das Letras, 2020) y "Futuro ancestral" (Companhia das Letras, 2022).



luego de la separación de la ciencia y el mito, su re-encuentro. El re-encantamiento del mundo.

Lamyae

¿Encuentro o desencuentro en la cuenca mediterránea?

Lamyae Chairi (Marruecos). Profesora investigadora. Doctora en Filología Hispánica por la Universidad de Abdl Malek Essad. Unidad de formación: Norte de Marruecos y su relación con la Cuenca Mediterránea. Tetuán. Email: ch_lamiaee@hotmail.fr

Sobre bases objetivas, creemos que no se puede hablar de los logros de una cultura mediterránea determinante. Cada pueblo, civilización y época aportaron su dosis sea de gran magnitud o de una simple y pequeña importa al acervo cultural común. La cultura como señala el escritor Juan Goytisolo “*no puede ser hoy exclusivamente francesa, española, inglesa, alemana, ni siquiera europea, sino plural, mestiza y bastarda, fruto del intercambio y la osmosis*” (Goytisolo, 2003). En el presente Encuentro Intelectual Sur-Sur, el tema de nuestra intervención girará en torno a las miradas cruzadas en la ribera mediterránea, del desconocimiento mutuo y del encuentro o ruptura entre culturas mediterráneas.

Leila

La imagen de la mujer marroquí en la obra de Najat El Hachmi

Leila Temsamani (Marruecos). Estudiante de Doctorado. Universidad Mohamed V. Email: leilatemsamani123@gmail.com

La mujer árabe y musulmana intriga y conforma un misterio para los que no forman parte de su cultura y comunidad. Muy a menudo, se exotiza o se imagina a través de estereotipos. Sin embargo, la realidad de esta mujer no la conoce nadie mejor que ella misma. Por ello, se convierte en el personaje principal de obras escritas por autoras que han nacido en países árabes y musulmanes, como es el caso de Marruecos. Una de las figuras representativas de esta literatura es Najat El Hachmi, autora catalana de origen marroquí, que nace en el Rif, y conoce en su infancia una cultura tradicional y conservadora. Aunque escribe desde España y ha sido influenciada por su sociedad, no puede deshacerse de la identidad y la cultura marroquíes, y, por lo tanto, en todas sus obras está presente la imagen de la mujer marroquí, árabe y musulmana. La autora milita por la causa femenina, y en su obra pone de relieve la herencia social de las tradiciones, la relación entre madre e hija, y relata en profundidad la crisis identitaria resultado de la migración. El objetivo de este trabajo es analizar las



representaciones de la mujer a través de la narrativa de Najat El Hachmi, en sus obras: *El último patriarca* (2008), *La hija extranjera* (2015), *Madre de leche y miel* (2018) y *El lunes nos querrán* (2021).

Palabras clave: literatura femenina, mujer marroquí, identidad, otredad

Lynda

El porqué de la decolonialidad digital. Sus fisonomías, y las propuestas punteras en el arte

Lynda Avendaño (Chile). U. Complutense de Madrid. Email: avesanta@gmail.com

Desde la liberalización de los protocolos de internet, y la creación y puesta en marcha de la World Wide Web por parte de Tim Berners Lee, con la ayuda de Robert Cailliau, y su equipo en el CERN de Suiza (1991), el mundo estuvo a puertas de que se cumpliera uno de los diseños de Walter Benjamín en cuanto a las posibilidades libertarias que las nuevas tecnologías podrían entregar a la humanidad de plantearse adecuadamente los mecanismos de producción como un cuerpo político, que se entregara a la sociedad libremente. Sin embargo, la implementación de la supercarretera de la información por parte del entonces vicepresidente de EE.UU. Al Gore (bajo el Gobierno de Clinton), que internacionalizó internet, trajo aparejados los intereses de los grandes capitales y debido a ello aparecieron las leyes de internet formuladas por la OMPI que las impuso ya a fines de los '90, implantando el restrictivo copyright, que hace imposible la circulación expedita y libre del conocimiento, sobre todo el más contemporáneo, e incluido el conocimiento libre online y el conocimiento creativo del Sur global. Frente a ello, surgió la cultura libre, y paralelo a ello se empezaron a practicar en el Sur global, debido a los muy onerosos costos de las nuevas tecnologías, la masiva copia, falsificación y reinención de materiales digitales con fines entre otros, pedagógicos, etc., para poder vivir de acuerdo a los tiempos, y en condiciones razonables de existencia. Pese a esto último, el capitalismo cognitivo, ha tenido una mayor capacidad de resiliencia, reinención y regeneración, provocando un proceso de colonización de las nuevas tecnologías. Frente a ello nos preguntamos cómo se han dado y cuáles son las matrices del proceso de colonización de las tecnologías, atendiendo a esto desde la posición de Enrique Dussel, quien con claridad establece que no es el cambio climático, sino el Capitalismo quien nos puede llevar a la destrucción del mundo, y desde la voz de Fanon y sus miradas a las nuevas técnicas, como de Walter Lippol y Deivison Faustino. Pero por otra parte, se hace necesario mostrar cómo se han desarrollado procesos de resistencia decolonial ante la colonización digital, desde procesos estéticos decoloniales como los que se aprecian en el arte más puntero que han desarrollado artistas como el net.artista mexicano Arcangelo Constantini, en cuya producción se vislumbra además el despliegue del pensamiento lateral. Pensamiento lateral que, bien utilizadas las apps con fines educativos, pueden adquirir los



niños y jóvenes. También se han dado procesos decoloniales digitales en el arte que trabaja desde el procomún, procesos de arte colectivo que se han desplegado en las últimas dos décadas tanto en África como Latinoamericana.

Marek

Las proximidades Sur-Sur: Tipología de sistemas estatales y desarrollo

Marek Hrubec (Rep. Checa). Instituto de Filosofía, Academia Checa de Ciencias, Praga.
Email: marek.hrubec@gmail.com

Vivimos una era donde las interacciones y la cooperación entre los pueblos, países y regiones del Sur Global son cada vez más importantes. El potencial de la actual y futura cooperación también debe analizarse a partir de la pasada experiencia. Se trata, tanto de casos históricos y de su generalización teórica, como de trayectorias temporales que persisten hasta el presente.

La cooperación Sur-Sur se ve facilitada, en gran medida, por la proximidad tipológica de los modelos económico-políticos. Podemos preguntarnos cómo una filosofía política sobre la tipología estatal puede ayudar a comprender las realidades de la cooperación Sur-Sur actual y el futuro potencial entre pueblos, países y regiones. Al mismo tiempo, es necesario definir los límites de la proximidad tipológica. Si bien la proximidad tipológica es una motivación para la cooperación entre países de un mismo grupo tipológico, la realidad tiende a ser más compleja. Es necesario enriquecer los modelos tipológicos mediante especificaciones de las condiciones históricas en épocas diversas, particularmente desde la Segunda Guerra Mundial, pasando por el surgimiento de las luchas anticoloniales, y las eras de desarrollo hasta el presente.

En este artículo, procedo en la siguiente secuencia de pasos: Primero, explico la tipología de los sistemas estatales en el Sur Global, y lo hago específicamente usando un ejemplo de la tipología comparativa de países con orientación social en África, América Latina y Asia. Segundo, identifico períodos de tiempo básicos de lucha por la independencia y el desarrollo para especificar la tipología cronológicamente. Diferentes tipologías son útiles para diferentes objetivos. Mi propósito es explicar los principales modelos de cooperación Sur-Sur reales y posibles en referencia a las proximidades de los modelos estatales y sus tipos de independencia y desarrollo.

El enfoque teórico de este artículo se basa en la teoría crítica del autor quien suscribe, sobre la injusticia social en el marco de los conflictos del capitalismo global. Se deriva de una metodología tricotómica que interconecta internamente crítica social, explicación y normatividad.

Mohamed Bensallah

Mohamed Bensallah (Morocco). Mohammed VI Polytechnic University. Email: bensallah34@gmail.com

صراع الوعي بين الشمال والجنوب صناعة "الأخر" في المخابيل الجمعي:

يكتسي البحث في صورة "الأخر" في المخابيل الجمعية أهمية بالغة في فهم ديناميات العلاقات بين الشعوب والثقافات، وفي رفع التحديات المرتبطة بمواجهة تزييف الوعي، وتصحيح الصور النمطية والتمثيلات الذهنية التي تحملها الشعوب عن "الأخر" وثقافته...

وبالنظر إلى أنّ هذه الصور كثيراً ما ترسم معالم العلاقة بين "الشمال" و"الجنوب" في سياق الاستثمار في "حالة ما بعد الاستعمار"، بخاصة في ما يتعلق باستراتيجيات ترسيخ تبعية الجنوب للشمال في العلاقات الدولية، وباعتبار أن الثقافة باتت رقماً مهماً في معادلة هذه العلاقات، ولأن العلاقة بين عالم الإسلام وعالم الغرب يمكن أن تدرس كنموذج لعلاقات "الجنوب والشمال" أو "الشرق والغرب"، فإن هذه الورقة تعتبر أن تناول موضوع التمثيلات المتبادلة بين عالمي الإسلام والغرب، وتتبع أنماط حضورها في السجلات والنقاشات الأيديولوجية والسياسية والاقتصادية والثقافية في المجالين التداوليّين على حدّ سواء، من شأنه أن يكشف جانباً مهماً من العلاقات الثقافية بين الشمال والجنوب في سياق الوضع ما بعد الكولونيالي، وأن يساهم في إعادة بناء الوعي العام ب"الذات" و"الأخر"، بخاصة مع انتشار ظاهرة تحقير الذات التي يستبطنها كثير من المثقفين ويروجون لها في المجالات التداولية في بلدان الجنوب، وفي مقدمتها البلدان العربية والإسلامية. لقد تشكلت الكثير من "الصور" المتبادلة بين عالمي الإسلام والغرب من خلال تراكمات تاريخية ما زالت تُجتر آثارها إلى اليوم، وباعتبار تقاطع السياسي والثقافي والاقتصادي والديني والجوسياسي في صناعة هذه الصور، فإن إعادة التفكير فيها بات أمراً ضرورياً لتصحيح التمثيلات النمطية الخاطئة والمتخيلة، وبخاصة تلك التي يحملها "الغرب" عن "عالم الإسلام" (شمال/جنوب)، والتي ما زالت تروّجها العديد من دوائر صناعة الرأي العام، بما فيها جل وسائل الإعلام الغربية، فتعكس في تعامله معه وسياساته تجاهه.

إن الإصرار على عدم القطع مع هذا الميراث القروسطي في تمثل "الأخر" المسلم، على الرغم من القطائع الحاسمة مع معظم إرث "عصور الظلام" في أوروبا، يدفع إلى الافتراض بأن "الجهل" بعالم الإسلام وحضارته، والتهجم على قيمه وثقافته ليس مرده إلى نقص المعرفة وحسب، وإنما إلى محاولات إعادة إنتاج الصور النمطية التي اخترنتها الذاكرة الأوروبية القروسطية ثم السياسات الكولونيالية، ليتم تسويقها عبر توجهات استعلانية وصدامية تعمل على ترسيخها في "الوعي العام"، وتوظيفها في خدمة مصالحها الحيوية وأهدافها الإمبريالية. هذه بعض الأفكار التفصيلية التي يهدف البحث إلى معالجتها، من خلال مناقشة الفرضية الأساسية للبحث، والتي تزعم أنّ الصور التي يرسمها الشمال للجنوب تسعى بالدرجة الأولى إلى استدامة التبعية، وإن تدرّرت بشعارات المساعدة على استدامة التنمية، ما يفرض الانخراط العلمي الجاد في إعادة النظر في الوعي بالذات والوعي بالأخر، اعتباراً لكون صورة "الأخر" غالباً ما تعكس رؤية الذات له وتمثلها الذهني لماهيته أكثر مما تعكس حقيقته.

Creating the "other" in the collective imagination: the struggle of consciousness between the North and the South

Researching the image of the "other" in the collective imagination is of great importance in understanding the dynamics of relations between peoples and cultures, and in raising the challenges associated with confronting false awareness, and correcting the stereotypes and mental representations that peoples hold about the "other" and their culture...



Given that these images often depict the features of the relationship between the “North” and the “South” in the context of investing in the “post-colonial situation”, especially with regard to strategies for consolidating the South’s dependency on the North in international relations, and considering that culture has become an important number in the equation These relations, and because the relationship between the world of Islam and the world of the West can be studied as a model for the relations of “South and North” or “East and West,” this paper considers that addressing the issue of mutual representations between the worlds of Islam and the West, and tracing the patterns of their presence in ideological, political, economic, and cultural debates and discussions in Both deliberative fields would reveal an important aspect of cultural relations between the North and the South in the context of the post-colonial situation, and would contribute to rebuilding public awareness of the “self” and the “other”, especially with the spread of the phenomenon of self-denigration that lies within it. Many intellectuals are promoting it in the deliberative fields in the countries of the South, especially the Arab and Islamic countries.

Many “images” exchanged between the worlds of Islam and the West have been formed through historical accumulations whose effects are still being regurgitated to this day. Considering the intersection of the political, cultural, economic, religious and geopolitical in the making of these images, rethinking them has become necessary to correct false and imagined stereotypical representations, especially those What the “West” holds about the “world of Islam” (North/South), and which is still promoted by many public opinion-making circles, including most Western media outlets, is reflected in its dealings with it and its policies towards it.

The insistence on not breaking with this medieval legacy in representing the Muslim “other”, despite the decisive break with most of the legacy of the “Dark Ages” in Europe, leads to the assumption that “ignorance” of the world of Islam and its civilization, and attacks on its values and culture are not due to a deficiency. Not only knowledge, but rather attempts to reproduce stereotypes stored in medieval European memory and then colonial policies, to be marketed through arrogant and confrontational tendencies that work to consolidate them in “public consciousness” and employ them in the service of their vital interests and imperialist goals.

These are some of the detailed ideas that the research aims to address, by discussing the basic hypothesis of the research, which claims that the images that the North draws of the South seek primarily to sustain dependency, even if they are cloaked in slogans of assistance in sustaining development, which requires serious scientific engagement in reconsidering awareness. Self and awareness of the other, given that the image of the “other” often reflects the self’s vision of him and his mental representation of his essence more than it reflects his reality.

Peng Liu



China's image building in the eyes of Brazilian mainstream media in the context of COVID-19 and countermeasures to improve its image

Peng Liu (China). Beijing International Studies University. Spanish Professor. Email: 15010051900@163.com

Based on self-constructed corpus, this paper makes an empirical analysis on the reports of the COVID-19 in China in three major newspapers of Brazil from February to August 2020. This study finds that the mainstream media in Brazil has a positive attitude on China's vaccine research and development, China's anti-epidemic measures, cooperation between China and Brazil, and so on. There is a negative attitude on the topic of COVID-19's origin dispute and the epidemic related trade frictions. The deep-seated factors of Brazil's positive reporting attitude are: good and stable bilateral relations, China's help and support for Brazil's anti-epidemic measures, and the successful experience of "China's war against epidemic" that Brazil can learn from. On some topics, the Brazilian media showed a negative attitude, which deeply reflected the Bolsonaro's diplomatic strategy of "following the United States" and the ultra-right ideological orientation of the Brazilian government, as well as the lack of official and non-governmental communication between the two countries. Finally, it puts forward some countermeasures on how to improve China's national image in the eyes of Brazilian media.

La construcción de la imagen de China ante los grandes medios brasileños en el contexto del COVID-19 y las contramedidas para mejorar su imagen

Basado en un corpus autoconstruido, se hace un análisis empírico sobre los informes del COVID-19 en China en tres periódicos importantes de Brasil de febrero a agosto de 2020. Este estudio revela que los principales medios de comunicación en Brasil tienen una actitud positiva sobre la investigación y el desarrollo de vacunas de China, las medidas antiepidémicas de China, la cooperación entre China y Brasil, y así sucesivamente. Existe una actitud negativa sobre el tema de la disputa de origen de COVID-19 y las fricciones comerciales relacionadas con la epidemia. Los factores profundamente arraigados de la actitud positiva de Brasil en materia de reportaje son: relaciones bilaterales buenas y estables, la ayuda y el apoyo de China a las medidas antiepidémicas de Brasil y las exitosas experiencias de la "guerra de China contra la epidemia" de la que Brasil puede aprender. En algunos temas, los medios brasileños mostraron una actitud negativa, que reflejó profundamente la estrategia diplomática de Bolsonaro de "seguir a Estados Unidos" y la orientación ideológica ultraderechista del Gobierno brasileño, así como la falta de comunicación oficial y no gubernamental entre los dos países. Finalmente, se presentan algunas contramedidas sobre cómo mejorar la imagen nacional de China a los ojos de los medios brasileños.



Qasim

The relations of terrorism and fundamentalism in the south with the world (case study: Taliban)

Qasim Yursofzai (Afghanistan). Master International Relations, Allameh Tabatabaai University, Tehran, Iran. Email: qyousufzay@gmail.com

The emergence of terrorism and fundamentalism in the world south is one of the most complicated issues in the political equations of the world. After World War II, radical Islamist groups grew to the point where they took over the power of some countries, especially in the Middle East. Taliban in Afghanistan, groups like Hezbollah in Lebanon, Ansar al-Sharia in Yemen, Hamas in Gaza, and groups that gained power in the late 20th century and the second decade of the 21st century, such as Al-Qaeda and ISIS, which were recognized as international terrorism and threatened the world. put. Undoubtedly, without support, fundamentalist and terrorist groups cannot organize global operations and carry out attacks in many parts of the world, and these groups have been able to communicate with the world. The global competition of great powers has made this group to be used as a tool in the region.

The ability of radical Islamist groups to arrive in Afghanistan after the fall of the Soviet Union, as well as the Taliban group in Afghanistan, is one of the most complex events of the 20th century in the world. Although the Taliban in Afghanistan had no strategy for policy making and actually supported international terrorism, al-Qaeda, they were able to establish good relations with some countries in the world, and were even accepted by three countries (Saudi Arabia, Pakistan, and the United Arab Emirates) as a government. were recognized. Some other countries indirectly and unofficially supported this group. After the attack of September 11, the Taliban government was overthrown, but this group again faced the support of some countries in the world as a militant group in the political structure of Afghanistan, so that this support and foreign relations with the world led to the re-establishment of this group on August 15, 2021 in became Afghanistan. In this research, the analysis of the foreign relations of fundamentalism and terrorism in the South (Taliban case study) with the world is discussed.

Raimundo

Las relaciones internacionales según Julius Nyerere: ¿sus conceptos pueden ser aplicados hoy en África?



Raimundo Gregoire Delaunoy (Chile), Periodista e investigador independiente. Email: raimundo.gregoire@gmail.com

En plena Guerra Fría, Julius Nyerere, expresidente de Tanzania, fue un importante pensador periférico, cuyas ideas quedaron plasmadas durante las décadas de 1960, 1970 y, en menor medida, 1980 y 1990. En aquel entonces, África luchaba por su independencia territorial y las precisiones conceptuales de Nyerere adquirieron relevancia en el contexto africano. Hoy, a pesar de que hace décadas terminó el mundo bipolar, algunas tendencias permiten generar un debate sobre si se está desarrollando una Guerra Fría 2.0 o una Guerra Fría del siglo XXI. Más allá de esto, pero tomando en cuenta que hay ciertos patrones que se han repetido y que potencias históricas y emergentes luchan por su influencia en África, cabe preguntarse si el pensamiento de Julius Nyerere sobre las relaciones internacionales podría aplicarse en el contexto actual de África.

Para responder esto, el presente trabajo dará a conocer los principales conceptos de Nyerere sobre las relaciones internacionales, tras lo cual se examinará si dichas ideas tienen coherencia y podrían ser útiles en la actualidad. Finalmente, se establecerá, en caso de que sea posible, la eventual articulación de estos conceptos en el escenario actual de África.

Palabras claves: Julius Nyerere, relaciones internacionales, África, pensamiento periférico, conflictos.

In the midst of the Cold War, Julius Nyerere, former President of Tanzania, was an important peripheral thinker, whose ideas were reflected during the decades of 1960, 1970 and, in a lesser extent, 1980 and 1990. By that time, Africa was fighting for its Independence and Nyerere's conceptual precisions gained relevance in the African context. Today, despite the bipolar world ended decades ago, some trends allow to generate a debate about whether a "Cold War 2.0" or a "21st century Cold War" is developing. Far beyond from this but taking into account that there are some patterns that have repeated and that historical and emerging powers fight for its influence in Africa, it is worth asking if Julius Nyerere's thought about international relations could be applied in Africa's current context. To answer this, the present work will expose Nyerere's main concepts about international relations, after which it will be examined if those ideas are coherent and could be useful for the current situation. Finally, it will be established, in case that it is possible, the eventual articulation of these concepts in today's context of Africa.

Key words: Julius Nyerere, international relations, Africa, peripheral thinking, conflicts.

Rajae

Feminismos y diversidad de las luchas de las mujeres en los países árabes: alcances y retos



Rajae El Khamsi (Marruecos). Profesora investigadora del Instituto Universitario de Estudios Africanos, Euro-mediterráneos e Ibero-americanos de la Universidad Mohammed V de Rabat. Doctora en Sociología por la Universidad de Valencia (2013). Email: ruego2000@gmail.com

El género, la identidad y la religión son elementos clave para investigar los movimientos feministas en los países árabo-musulmanes. En esta ponencia partimos de las siguientes hipótesis, por un lado cada vez que las feministas plantean demandas de reformas que afectan a la identidad de género y al ámbito privado surgen resistencias conservadoras al cambio que utilizan la especificidad cultural y religiosa como pretexto para la protección de la identidad y, por otro, los movimientos de mujeres y feministas ante estas resistencias se reconstruyen como acción colectiva redefiniendo la identidad y los roles asignados a las mujeres.

El objetivo es investigar la diversidad de las luchas de las mujeres árabes por la igualdad en los diferentes contextos de los países del sur del mediterráneo, del Magreb al Mashreq, partiendo de la génesis y el desarrollo de los movimientos feministas en los países árabo-musulmanes y pasando por el impacto de la llamada primavera árabe que dio a conocer redes transnacionales de mujeres que traspasan las fronteras. Siendo el objetivo común la igualdad entre hombres y mujeres y el enemigo principal las estructuras patriarcales, ilustraremos la diversidad y divergencia de las estrategias de los movimientos de mujeres, desde los movimientos que abogan por la laicidad y la adopción de derechos humanos universales y la separación religión /Estado, hasta aquellos que reivindican los derechos de las mujeres en el marco del islam reinterpretando el Corán desde la hermenéutica feminista.

Salma

La imagen marroquí a través de la literatura de viaje latinoamericana. Caso de Adrián Patroni y Enrique Gómez Carrillo

Salma Temsamani (Marruecos). Universidad Mohamed V, Rabat. Email: salmaatemsamani@gmail.com

El afán por descubrir, dar a conocer y experimentar en primera persona las tradiciones y costumbres de culturas ajenas conllevó a la producción de obras pertenecientes a la literatura de viajes. El mundo árabe y, en particular, Marruecos, ha suscitado el interés y la curiosidad de gran número de escritores provenientes de América Latina. Adrián Patroni y Enrique Gómez Carrillo dejaron constancia de sus aventuras e impresiones sobre el Marruecos colonial en sus obras, respectivamente, *De la Argentina a Marruecos* (1931) y *Fez, la andaluza* (1926). El objetivo de este trabajo es sacar de las obras citadas la imagen que tuvieron ambos autores latinoamericanos tras su contacto con la nación marroquí.

Palabras clave: Literatura de viajes, América Latina, Marruecos, imagen, interculturalidad.



Sanae

La multiplicidad de los discursos coloniales. El africanismo español como modelo

Sanae Chairi (Marruecos). Profesora investigadora, Facultad de Letras y Ciencias Humanas, Mohammedia. Email: sanae.chairi3@gmail.com

En esta ponencia abordaremos el tema de las relaciones hispano-marroquíes en el siglo XIX, arrojando una luz llena de matices sobre la época del protectorado español con el objetivo de rastrear las vicisitudes históricas que contribuyeron en la cuajación de un imaginario colectivo.

Un estudio minucioso del africanismo español como tendencia y como ideología nos permitirá hacer un ejercicio de memoria y prospección que nos permitirá explorar las coyunturas y el contexto en los que se construyeron los prejuicios; estereotipos e imágenes de amor y odio.

Consideremos que es imprescindible hacer un repaso de los principales acontecimientos históricos para poder entender los tópicos que predominan en las percepciones negativas actuales.

Souhail

Does the Global South include the North?

Souhail Chichah (Belgium, Morocco). Visiting Lecturer in American Studies, Williams College. Email: sc36@williams.edu

Usually, the Global South refers to the people born in the “peripheries” of the “Western” countries. However, a massive ongoing emigration, triggered by economic and political factors, and likely more environmental ones in the near future, results in the rise of the number of people originating from the “Global South” who settle in West Europe and the USA. While their descendants, the *Indigènes*, continue to maintain cultural ties and connect to the roots of their parents, they are denied full citizenship by Whiteness. Because of this rejection, the *Indigènes* not only extend the global division of labor to the center of power of the world system, but they also suffer from the coloniality of power which rejected them, if not in its periphery but at its margin. While social and economic ties often persist with the countries of origin, the intellectual connections are mostly severed. This deprivation hinders the 'Global South' and local subalterns from deriving benefits through the establishment of solidarity and mutual support in their collective struggle for emancipation.



Walter

Ecosistema intelectual da cidade de Argel (1965-1975) e a circulação de ideias revolucionárias

Walter Lippold (Brasil). Doutor em História, Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), pesquisador do Instituto Nacional de Ciência e Tecnologia da Universidade Federal Fluminense (UFF). Email: w.lippold@gmail.com

Após a independência da Argélia em 1962, concomitante aos conflitos internos da Frente de Libertação Nacional (FLN) e a ascensão do governo Boumédiène (1965-1979), desenvolveu-se na cidade de Argel, entre os anos de 1965 e 1975, um ecossistema intelectual, onde circularam ideias revolucionárias, dentro de um cosmopolitismo transnacional terceiro-mundista. A circulação de ideias foi possibilitada pela presença dos escritórios de organizações africanas como o Partido Africano para a Independência de Guiné e Cabo Verde (PAIGC), o Movimento Popular de Libertação de Angola (MPLA), a Frente de Libertação de Moçambique (Frelimo) e o Congresso Nacional Africano (CNA). Também marcaram presença organizações asiáticas como a Frente Nacional para a Libertação do Vietnã (FNL), e até mesmo as afrodiáspóricas, como o Black Panther Party do EUA, além da criação do Centro de Estudos Angolanos e do estreitamento de laços com Cuba. Militantes africanos e asiáticos, exilados das ditaduras sul-americanas - inclusive brasileiros e chilenos - portugueses antissalazaristas, encontravam na Argélia apoio e refúgio. O método, fundamentado na teorização proposta por Devés-Valdés, visa produzir um primeiro esboço do metabolismo eidético do ecossistema intelectual de Argel, seus nichos, suas emissões e recepções eidéticas, as suas criações, mutações e ramificações. A cartografia intelectual parte da identificação das principais organizações políticas presentes em Argel e da enumeração de figuras intelectuais e os estrangeiros recém-chegados, militantes, intelectuais, dirigentes como Miguel Arraes do Brasil e Eldridge e Kathleen Cleaver dos Estados Unidos. Argel tornou-se a capital mundial da luta revolucionária terceiro-mundista, onde intelectuais dissidentes, encontravam abrigo e formavam redes de apoio e de circulação de ideias. Além dos espaços das organizações políticas, houve circulação de ideias por presença de intelectuais exilados nas universidades de Argel, Oran e Constantine. Importantes figuras estiveram presentes em Argel, visitando – como Che Guevara -, fortalecendo laços anticoloniais, ou recebendo treinamento militar - como Nelson Mandela – ou vivendo na cidade como Josie Fanon. Destaca-se a presença de figuras como Johnny Makatini (CNA), Antonio Cubillo (Movimento pela Independência e Resistência das Ilhas Canárias), Oscar Monteiro (Frelimo), o pantera negra Stokely Carmichael (Kwame Ture) e sua companheira sul-africana, a cantora Miriam Makeba, além da presença do brasileiro internacionalista Apolônio de Carvalho (PCBR).

Palavras-chave: Ecosistema intelectual, Argel, terceiro-mundismo, História da África, redes



intelectuais, circulação de ideias, estudos eidéticos

Youness
Kamal

Hacia un nuevo Sur global: Consideraciones conceptuales, retos y perspectivas en el horizonte de un nuevo orden mundial

Youness Chahim y Kamal El Hachimi (Marruecos). Universidad Hassan II de Casablanca, Marruecos. Email: kamalelhachimi@hotmail.com / yachahim@gmail.com

En esta comunicación, El Hachimi Kamal y Younes Chahim exploran la noción de un "Sur global" en el contexto de las relaciones internacionales y la configuración de un nuevo orden mundial. Partiendo de un concepto originalmente propuesto por Boaventura de Sousa Santos, los autores recontextualizan esta idea a la luz del pensamiento de Frantz Fanon y las nuevas dinámicas impuestas por la creciente transformación del orden global.

La presentación se centra en la conceptualización del "Sur global" como un concepto que trasciende las tradicionales divisiones geográficas y busca establecer un equilibrio entre las influencias del Este y del Occidente. Los autores presentan un modelo de sistema mundial con tres polos, donde el "Sur global" actúa como un punto intermedio entre estos dos polos, desafiando las nociones convencionales de poder y dominación.

La comunicación analiza los aspectos comunes que unen a los países del "Sur global", destacando sus fortalezas en términos económicos, demográficos y sociopolíticos. Se exploran las características que los diferencian de otras regiones y cómo estas pueden contribuir a la formación de un bloque económico cohesivo y un polo geoestratégico en el escenario global.

Sin embargo, los autores, también, abordan los desafíos que persisten en la consolidación de este "Sur global" como un actor unificado en el sistema internacional. Estos retos incluyen la diversidad de intereses y realidades dentro de los países del Sur, así como las barreras estructurales y políticas propias de la situación postcolonial que dificultan la cohesión y la colaboración integral.

En última instancia, la comunicación plantea cuestionamientos cruciales sobre el futuro de las relaciones Sur-Sur en el contexto de un orden mundial en constante evolución. A medida que el mundo enfrenta cambios geopolíticos y económicos significativos, la noción de un "Sur global" se presenta como una perspectiva emergente que requiere un análisis profundo y una colaboración continua para superar los desafíos y materializar su potencial en la configuración de un nuevo orden mundial.



Palabras clave: Sur global. Relaciones Sur-Sur. Nuevo orden mundial. Situación postcolonial. Geoestrategia.